



Brussel, 2.9.2014  
COM(2014) 544 final

2014/0252 (NLE)

Voorstel voor een

## **BESLUIT VAN DE RAAD**

**tot vaststelling van het namens de Europese Unie in te nemen standpunt met betrekking tot voorstellen van verschillende partijen bij het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten tot wijziging van de bijlagen bij het Verdrag op de elfde vergadering van de Conferentie van de Partijen**

## TOELICHTING

1. Het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten (ook "CMS" of "Verdrag van Bonn" genoemd) beoogt de instandhouding van trekvogelsoorten en trekkende terrestrische en mariene diersoorten in hun hele verspreidingsgebied. Het is een intergouvernementeel verdrag dat tot stand is gekomen onder auspiciën van het Milieuprogramma van de Verenigde Naties en gericht is op de wereldwijde bescherming van wilde diersoorten en natuurlijke habitats. De Europese Unie is sinds 1 november 1983 partij bij het CMS<sup>1</sup>.

2. De trekkende diersoorten waarvan het behoud wordt beoogd, worden opgesomd in bijlage I (bedreigde soorten) en bijlage II (soorten waarover een overeenkomst dient te worden gesloten) bij het Verdrag. Artikel III van het Verdrag bepaalt dat in bijlage I de bedreigde trekkende soorten worden vermeld en dat de partijen die staten zijn die deel uitmaken van het verspreidingsgebied van de betrokken soort verscheidene instandhoudingsmaatregelen moeten nemen en het onttrekken van dieren aan de populatie van deze soorten moeten verbieden. Artikel IV van het Verdrag bepaalt dat in bijlage II de trekkende soorten moeten worden vermeld waarvan de mate en aard van de bescherming niet gunstig is en waarvoor, in verband met het behoud en het beheer ervan, internationale overeenkomsten moeten worden gesloten, alsmede de trekkende soorten waarvan de mate en de aard van de bescherming aanzienlijk gebaat zouden zijn bij de internationale samenwerking die uit een internationale overeenkomst zou voortvloeien.

3. De Conferentie van de Partijen is het besluitvormingsorgaan van het Verdrag, dat bevoegd is om de behoudsstatus van trekkende soorten te beoordelen en in het licht van deze beoordeling de bijlagen I en II bij het Verdrag te wijzigen.

4. Krachtens artikel XI van het Verdrag kan elke partij voorstellen tot wijziging indienen. Een wijziging van de bijlagen wordt negentig dagen na de vergadering van de Conferentie van de Partijen waarop zij werd aangenomen, voor alle partijen van kracht, behalve voor de partijen die een voorbehoud maken.

5. De elfde vergadering van de Conferentie van de Partijen bij het Verdrag zal plaatsvinden van 4 tot en met 9 november 2014 in Quito (Ecuador). Met het oog op deze vergadering stelde de Unie voor om bijlage I bij het Verdrag te wijzigen door toevoeging van de Mediterrane subpopulatie van *Ziphius cavirostris* en de vogelsoort *Coracias garrulus*, en om aanhangsel II bij het Verdrag te wijzigen door drie soorten voshaaïen toe te voegen, namelijk *Alopias superciliosus*, *Alopias vulpinus* en *Alopias pelagicus*.

6. Andere partijen bij het Verdrag hebben voorstellen ingediend tot wijziging van de bijlagen I en II bij het Verdrag voor de soorten *Ursus maritimus*, alle ondersoorten van de *Panthera leo*, *Kobus kob*, *Eudorcas rufifrons*, *Otis tarda*, *Calidris pusilla*, *calidris tenuirostris*, *Cardellina canadiensis*, *Carcharhinus falciformis*, *Sphyrna lewini*, *Sphyrna mokarran*, *Anoxypristis cuspidate*, *Pristis clavata*, *Pristis pectinata*, *Pristis zijsron*, *Pristis pristis*, *Mobula mobular*, *Mobula japonica*, *Mobula thurstoni*, *Mobula tarapacana*, *Mobula eregoodootenkee*, *Mobula kuhlii*, *Mobula hypostoma*, *Mobula rochebrunei* en *Mobula munkiana*, *Manta alfredi* en *Anguilla anguilla*.

7. De Unie moet steun verlenen aan alle voorstellen omdat zij wetenschappelijk verantwoord zijn, in overeenstemming zijn met de wetgeving van de Unie en met haar engagement voor

---

<sup>1</sup> Besluit 82/461/EEG van de Raad van 24 juni 1982 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten, PB L 210 van 19.7.1982, blz. 10.

internationale samenwerking bij de bescherming van de biodiversiteit. De toevoeging van deze soorten aan bijlage I of II bij het Verdrag, zoals voorgesteld, vereist geen aanpassing van het recht van de Unie.

8. Bijgevolg dient de Raad een besluit te nemen met het oog op de vaststelling van het standpunt dat op de elfde vergadering van de Conferentie van de Partijen namens de Unie moet worden ingenomen ten aanzien van voorstellen tot wijziging.

Voorstel voor een

## BESLUIT VAN DE RAAD

**tot vaststelling van het namens de Europese Unie in te nemen standpunt met betrekking tot voorstellen van verschillende partijen bij het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten tot wijziging van de bijlagen bij het Verdrag op de elfde vergadering van de Conferentie van de Partijen**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 192, lid 1, in samenhang met artikel 218, lid 9,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Besluit 82/461/EEG van de Raad van 24 juni 1982<sup>2</sup> is de Unie partij bij het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten ("het Verdrag"). De Conferentie van de Partijen is het besluitvormingsorgaan van het Verdrag, dat onder meer bevoegd is om de behoudsstatus van trekkende soorten te beoordelen en in het licht van deze beoordeling de bijlagen I en II bij het Verdrag te wijzigen, waarin de in stand te houden soorten worden opgesomd.
- (2) Overeenkomstig artikel XI van het Verdrag treedt een wijziging van de bijlagen voor alle partijen in werking negentig dagen na de vergadering van de Conferentie van de Partijen waarop zij wordt goedgekeurd, behalve voor de partijen die een voorbehoud maken.
- (3) De elfde vergadering van de Conferentie van de Partijen zal plaatsvinden van 4 tot en met 9 november 2014 in Quito (Ecuador).
- (4) Met het oog op die vergadering heeft de Unie bij het secretariaat van het Verdrag een voorstel ingediend tot wijziging van aanhangsel I bij het Verdrag om de soort *Coracias garrulus* en de Mediterrane subpopulatie van de soort *Ziphius cavirostrisen* toe te voegen en tot wijziging van bijlage II bij het Verdrag om de soorten *Alopias superciliosus*, *Alopias vulpinus* en *Alopias pelagicus* toe te voegen<sup>3</sup>.
- (5) Andere partijen bij het Verdrag hebben ook voorstellen ingediend om de bijlagen I en II bij het Verdrag te wijzigen.
- (6) De Unie dient alle voorstellen te steunen omdat zij wetenschappelijk verantwoord zijn en in overeenstemming zijn met de wetgeving van de Unie en met de verbintenis tot internationale samenwerking ter bescherming van de biodiversiteit die de Unie is

---

<sup>2</sup> Besluit 82/461/EEG van de Raad van 24 juni 1982 betreffende de sluiting van het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten, PB L 210 van 19.7.1982, blz. 10.

<sup>3</sup> Besluit van de Raad van 5 juni 2014 houdende machtiging van de Commissie om namens de EU een voorstel in te dienen tot wijziging van de bijlagen bij het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten, met het oog op de elfde vergadering van de Conferentie van de Partijen.

aangegaan, overeenkomstig artikel 5 van het VN-verdrag inzake biologische diversiteit en met de in de Conferentie van de Partijen op grond van dat verdrag genomen besluiten, met name de tijdens de tiende vergadering overeengekomen algemene doelstelling dat tegen 2020 het uitsterven van bekende bedreigde diersoorten wordt voorkomen en dat hun staat van instandhouding, in het bijzonder van de soorten die het sterkst achteruitgaan, is verbeterd en wordt gehandhaafd.

- (7) De walvis *Ziphius cavirostris* is opgenomen in bijlage IV bij Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna<sup>4</sup>. De toevoeging van deze soort aan bijlage I bij het Verdrag vereist geen aanpassing van het recht van de Unie.
- (8) De zoogdieren *Ursus maritimus*, alle ondersoorten van de *Panthera leo* andere dan *Panthera leo persica* en *Kobus kob* komen niet voor in de EU. De toevoeging van deze soort aan bijlage I bij het Verdrag vereist geen aanpassing van het recht van de Unie.
- (9) De zoogdieren *Panthera leo persica* en *Eudorcas rufifrons* komen niet voor in de EU. De toevoeging van deze soort aan bijlage I vereist geen aanpassing van het recht van de Unie.
- (10) De vogel *Otis tarda* is opgenomen in Bijlage I bij Richtlijn 2009/147/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 inzake het behoud van de vogelstand<sup>5</sup>. De toevoeging van deze soort aan bijlage I bij het Verdrag vereist geen aanpassing van het recht van de Unie. De Midden-Europese populatie van de *Otis tarda* is reeds opgenomen in bijlage I bij het Verdrag en in het memorandum van overeenstemming over de instandhouding en het beheer van de Midden-Europese populatie van de Grote Trap (*Otis tarda*) waarin twaalf lidstaten partij zijn. Daarnaast is de hele wereldpopulatie reeds opgenomen in bijlage II bij het Verdrag.
- (11) De vogels *Calidris pusilla*, *Calidris tenuirostris* en *Cardellina canadiensis* komen niet voor in de EU, behalve in de overzeese gebieden die buiten de werkingssfeer van Richtlijn 2009/147/EG vallen. De toevoeging van deze soort aan de bijlagen I en II bij het Verdrag vereist geen aanpassing van het recht van de Unie.
- (12) De vogel *Coracias garrulus* is opgenomen in bijlage I bij Richtlijn 2009/147/EG. De toevoeging van deze soort aan bijlage I bij het Verdrag vereist geen aanpassing van het recht van de Unie. De instandhoudingsbehoeften zijn het meest dringend voor de Europese populatie van deze soort.
- (13) De populaties van de haaien *Alopias superciliosus*, *Alopias vulpinus*, *Alopias pelagicus*, *Carcharhinus falciformis*, *Sphyrna lewini* en *Sphyrna mokarran* vallen onder het gemeenschappelijk visserijbeleid van de EU (GVB) dat de Unie de passende instrumenten biedt om bij te dragen aan het beheer van hun bescherming wanneer zij deze soorten toevoegt aan bijlage II bij het Verdrag.
- (14) De zaagvissen *Anoxypristis cuspidata*, *Pristis clavata*, *Pristis pectinata*, *Pristis zijsron*, *Pristis pristis* en de roggen *Mobula mobular*, *Mobula japonica*, *Mobula thurstoni*, *Mobula tarapacana*, *Mobula eregoodootenkee*, *Mobula kuhlii*, *Mobula hypostoma*, *Mobula rochebrunei* en *Mobula munkiana* vallen onder het GVB dat de EU de passende instrumenten biedt om bij te dragen aan het beheer van hun bescherming wanneer zij deze soorten toevoegt aan de bijlagen I en II bij het Verdrag.

---

<sup>4</sup> PB L 206 van 22.7.1992, blz. 7.

<sup>5</sup> PB L 20 van 26.1.2010, blz. 7.

- (15) De rog *Manta alfredi* valt onder het GVB dat de EU de passende instrumenten biedt om bij te dragen aan het beheer van zijn bescherming wanneer zij deze soort toevoegt aan de bijlagen I en II bij het Verdrag. De soort is geïdentificeerd als een andere soort dan de *Manta birostris*, kort nadat die vissoort was toegevoegd aan de bijlagen I en II bij het Verdrag in 2011.
- (16) De Europese aal, *Anguilla anguilla*, is een vissoort die onder het GVB valt, dat de EU de passende instrumenten biedt om bij te dragen aan het beheer van zijn bescherming. Verordening (EG) nr. 1100/2007 van de Raad van 18 september 2007 tot vaststelling van maatregelen voor het herstel van het bestand van Europese aal<sup>6</sup> voorziet in maatregelen ter bescherming van de Europese aal, met inbegrip van de mogelijkheid voor de lidstaten om beheersplannen voor aal te ontwikkelen gezamenlijk met landen buiten de Unie waarmee zij een habitat voor aal delen. Artikel IV van het Verdrag bevordert internationale overeenkomsten voor het nemen van beschermingsmaatregelen en bevordert daardoor ook overeenkomsten inzake gemeenschappelijke beheersplannen voor aal overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1100/2007 van de Raad. Artikel IV van het Verdrag kan ook nadere internationale overeenkomsten bevorderen, die voor de lidstaten van de EU niet mogen leiden tot minder bescherming dan vereist is op grond van Verordening (EG) nr. 1100/2007 van de Raad. Artikel XII, lid 3, van het Verdrag staat de partijen toe om strengere interne maatregelen aan te nemen met betrekking tot de instandhouding van trekkende soorten die zijn opgenomen in de bijlagen I en II. Bovendien zou de opneming van de *Anguilla anguilla* in bijlage II bij het Verdrag in overeenstemming zijn met de opneming van deze soort in bijlage II bij het Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten overeenkomstig het voorstel van de Gemeenschap in 2007 en het Besluit van 25 juni 2014 door de Commissie vastgesteld bij artikel 10, lid 1, van het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan ("OSPAR-Verdrag") om de soort te beschermen, aangezien deze wordt beschouwd als zeer kwetsbaar in het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan.<sup>7</sup> Er is niet voorzien in een nieuwe internationale overeenkomst in het kader van het CMS voor deze soort. Instandhoudingsmaatregelen zouden veeleer bestaan uit gecoördineerde acties ten bate van de instandhouding van de soort.
- (17) Aangezien het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten deels onder de bevoegdheid van de Unie en deels onder de bevoegdheid van de lidstaten valt, moeten de Commissie en de lidstaten bij de goedkeuring van de wijzigingen aan de bijlagen bij het Verdrag nauw met elkaar samenwerken met het oog op eenheid in de internationale vertegenwoordiging van de Europese Unie,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

#### *Artikel 1*

Op de elfde vergadering van de Conferentie van de Partijen bij het Verdrag inzake de bescherming van trekkende wilde diersoorten verdedigt de Commissie het volgende standpunt van de Unie met betrekking tot de voorstellen tot wijziging van de bijlagen I en II bij het Verdrag:

<sup>6</sup> PB L 248 van 22.9.2007, blz. 17.

<sup>7</sup> Besluit aangenomen bij de vergadering van de OSPAR-commissie van 23 tot en met 27 juni 2014.

(1) de Commissie wordt hierbij gemachtigd om de opnemings van de volgende soorten in bijlage I te steunen:

(zoogdieren)

- a) *Ziphius cavirostris*
- b) *Panthera leo persica*
- c) *Eudorcas rufifrons*

(vogels)

- d) *Otis tarda*
- e) *Calidris pusilla*
- f) *Calidris tenuirostris*
- g) *Coracias garrulus*

(vissen)

- h) *Anoxypristis cuspidata, Pristis clavata, Pristis pectinata, Pristis zijsron, Pristis pristis*
- i) *Mobula mobular, Mobula japonica, Mobula thurstoni, Mobula tarapacana, Mobula eregoodootenkee, Mobula kuhlii, Mobula hypostoma, Mobula rochebrunei, Mobula munkiana*
- j) *Manta alfredi*;

(2) de Commissie wordt hierbij gemachtigd om de opnemings van de volgende soorten in bijlage II te steunen:

(zoogdieren)

- a) *Ursus maritimus*
- b) *Panthera leo* (alle ondersoorten, andere dan *Panthera leo persica*)
- c) *Kobus kob leucotis*

(vogels)

- d) *Cardellina canadiensis*

(vissen)

- e) *Anguilla anguilla*
- f) *Alopias superciliosus, Alopias vulpinus, Alopias pelagicus*
- g) *Anoxypristis cuspidate, Pristis clavata, Pristis pectinata, Pristis zijsron, Pristis pristis*
- h) *Carcharhinus falciformis*
- i) *Sphyrna lewini en Sphyrna mokarran*
- j) *Mobula mobular, Mobula japonica, Mobula thurstoni, Mobula tarapacana, Mobula eregoodootenkee, Mobula kuhlii, Mobula hypostoma, Mobula rochebrunei, Mobula munkiana*
- k) *Manta alfredi*.

*Artikel 2*

Dit besluit is gericht tot de Commissie.

Gedaan te Brussel,

*Voor de Raad*  
*De voorzitter*